

**Von:** [REDACTED]  
**An:** [REDACTED]  
**Betreff:** [EXTERN] AW: BP-HF11  
**Datum:** Dienstag, 18. April 2023 11:26:03  
**Anlagen:** [image001.png](#)  
[image006.jpg](#)  
[image007.jpg](#)

---

Guten Morgen [REDACTED]

auf Ihre Anmerkungen möchte ich wie folgt eingehen:

Zu 1.: Wie von Ihnen richtig erkannt, beziehen sich die Empfehlungen in Abschnitt 7 auf die Gebietseinstufung „Mischgebiet“, womit im B-Plan Hohenfelde 11 ausschließlich die von Ihnen mit MU „Urbanes Gebiet“ gekennzeichnete Fläche (südöstlich) gemeint ist. Die WA-Gebiete westlich der Hohenfelder Allee sind aufgrund der großen Entfernung zum Gleiskörper nicht betroffen.

Zu 2.: Empfehlungen zur Vermeidung von Überschreitungen im GE-Gebiet standen aufgrund der fehlenden Kritikalität in der Tat nicht in unserem Fokus aber Sie haben natürlich Recht, dass hier die Empfehlung fehlt. Die Empfehlung lautet für das GE-Gebiet östlich der Hohenfelder Allee dann, dass Deckeneigenfrequenzen zwischen 30 und 40 Hz vermieden werden sollten. Die GE-Gebiete westlich der Hohenfelder Allee sind aufgrund der großen Entfernung zum Gleiskörper nicht betroffen.

Bei Rückfragen bitte melden.

Mit freundlichen Grüßen / Best regards

i.A.

[REDACTED]  
[REDACTED]

Baudynamik, Erschütterungsschutz  
Akustische und Schwingungs-Messtechnik

Structural dynamics, shock and vibration engineering  
Acoustic and vibration measurements

Tel.: +49 (40) 5247152 - [REDACTED]  
Fax: +49 (931) 49708 - 60  
E-Mail: [REDACTED]@woelfel.de  
[www.woelfel.de](http://www.woelfel.de) | [LinkedIn](#)



Wölfel Engineering GmbH + Co. KG  
Willy-Brandt-Str. 57  
20457 Hamburg  
Germany

Registergericht: AG Würzburg, HRA 4087 | Geschäftsführer: Dr.-Ing. Steffen Pankoke (Vorsitzender), Dr.-Ing. Carsten Ebert  
Komplementärin: Wölfel Engineering Verwaltungs-GmbH | Registergericht: AG Würzburg, HRB 3886

[bdm-bpla-ert-isb-kw-16-18](#)



---

**Von:** [REDACTED]@hamburg-nord.hamburg.de>

**Gesendet:** Dienstag, 18. April 2023 08:17

**An:** [REDACTED]@woelfel.de>

**Betreff:** AW: BP-HF11

Guten Morgen [REDACTED],

konnten Sie sich den unten aufgeführten Fragestellungen zum Erschütterungsgutachten des Bebauungsplanes Hohenfelde11 ansehen?

Freundliche Grüße

[REDACTED]

Freie und Hansestadt Hamburg  
Bezirksamt Hamburg-Nord  
Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung  
Abteilung Bebauungsplanung (N/ SL [REDACTED])

Kümmellstraße 6, 20249 Hamburg  
Tel.: + 49 40 42804-60 [REDACTED]  
E-Mail: [REDACTED]@hamburg-nord.hamburg.de

[www.hamburg.de/hamburg-nord/](http://www.hamburg.de/hamburg-nord/)

Unsere Datenschutzerklärung und allgemeinen Informationen nach den Art. 12 – 14 der Datenschutzgrundverordnung finden Sie [hier](#).

Signatur FHH neu



---

**Von:** [REDACTED]  
**Gesendet:** Dienstag, 28. März 2023 14:03  
**An:** [REDACTED]@woelfel.de' [REDACTED]@woelfel.de>  
**Betreff:** BP-HF11

Sehr geehrter [REDACTED]

anbei lasse ich Ihnen die zwei Anmerkungen der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen zum Erschütterungsgutachten zukommen:

1. Die im Fazit erläuterten Empfehlungen für Maßnahmen zum Erschütterungsschutz, die aus den ermittelten Überschreitungen der Anhaltswerte abgeleitet wurden, sollten räumlich genauer abgegrenzt werden. Nur anhand der genau definierten Anforderungen kann im Bebauungsplan die Festsetzung zum Erschütterungsschutz gem. § 9 Abs. 1 Nr. 24 BauGB genau abgegrenzt werden.
2. Des Weiteren fehlen Empfehlungen für Maßnahmen aufgrund der Überschreitungen des Anhaltswertes im Gewerbegebiet. Das Gutachten sollte dementsprechend ergänzt werden.

Rufen Sie mich gerne zurück und wir besprechen das weitere Vorgehen. Vielen Dank vorab.

Freundliche Grüße

[REDACTED]

Freie und Hansestadt Hamburg  
Bezirksamt Hamburg-Nord  
Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung  
Abteilung Bebauungsplanung (N/ SL 2 [REDACTED])

Kümmellstraße 6, 20249 Hamburg  
Tel.: + 49 40 42804-6 [REDACTED]  
E-Mail: [REDACTED]@hamburg-nord.hamburg.de

[www.hamburg.de/hamburg-nord/](http://www.hamburg.de/hamburg-nord/)

Unsere Datenschutzerklärung und allgemeinen Informationen nach den Art. 12 – 14 der Datenschutzgrundverordnung finden Sie [hier](#).

Signatur FHH neu

